IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 31.8.2020
COM(2020) 438 final

2020/0210 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-laqgħat tal-Partijiet tal-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Partijiet tal-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali b'konnessjoni mal-adozzjoni prevista ta' miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali

Il-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali ("Ftehim") għandu l-għan li jipprevjeni sajd mhux regolat fil-parti tal-ibħra miftuħa tal-Oċean Artiku Ċentrali permezz tal-applikazzjoni ta' miżuri prekawzjonarji ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni bħala parti minn strateġija fit-tul għas-salvagwardja ta' ekosistemi tal-baħar b'saħħithom u għall-iżgurar tal-konservazzjoni u l-użu sostenibbli tal-istokkijiet tal-ħut. Il-Ftehim mistenni jidħol fis-seħħ iktar tard din is-sena.

L-Unjoni hija parti tal-Ftehim[1].

2.2. Il-laqgħa tal-Partijiet

Il-laqgħa tal-Partijiet hija l-korp deċiżjonali skont il-Ftehim, li għandha tiltaqa' kull sentejn jew iktar spiss jekk tiddeċiedi hekk. Id-deċiżjonijiet dwar kwistjonijiet ta' proċedura jittieħdu b'maġġoranza u d-deċiżjonijiet dwar kwistjonijiet ta' sustanza jittieħdu b'kunsens. L-Unjoni għandha drittijiet ta' parteċipazzjoni u ta' vot.

2.3. Deċiżjonijiet mil-laqgħa tal-Partijiet

Il-laqgħa tal-Partijiet għandha l-awtorità li tadotta miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni u dawn huma vinkolanti fuq il-partijiet kontraenti.

3. POŻIZZJONI LI GĦANDHA TITTIEĦED F'ISEM L-UNJONI

Hu propost li l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Partijiet hija stabbilita skont approċċ b'żewġ livelli. Deċiżjoni tal-Kunsill se tistabbilixxi l-prinċipji ta' gwida u l-orjentazzjonijiet tal-pożizzjoni tal-Unjoni fuq bażi pluriennali, u mbagħad tiġi aġġustata għal kull laqgħa bid-dokumenti informali tal-Kummissjoni li jeħtieġ jiġu diskussi fil-Grupp ta' Ħidma tal-Kunsill.

Dan l-approċċ bħalissa qed jittieħed ukoll fl-Organizzazzjonijiet Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd (RFMOs) u l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni f'dawk il-laqgħat.

Id-deċiżjoni attwali tinkorpora l-prinċipji u l-orjentazzjonijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd (PKS), kif stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2], filwaqt li tqis ukoll l-objettivi stabbiliti fil-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/407 tal-4 ta' Marzu 2019 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali (ĠU L 73, 15.3.2019, p. 1).

[2] Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

id-dimensjoni esterna tal-PKS[3]. Tqis ukoll il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Oċeani u l-Ibħra, inkluż l-Artiku[4], il-Komunikazzjoni Konġunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u mill-Kummissjoni dwar "Sistema integrata tal-politika tal-Unjoni Ewropea dwar l-Artiku"[5], il-Konklużjonijiet tal-Kunsill[6] dwar il-Komunikazzjoni Konġunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u mill-Kummissjoni Ewropea dwar "Il-governanza internazzjonali tal-oċeani: aġenda għall-futur tal-oċeani tagħna"[7].

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu "il-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim".

"Atti li jkollhom effetti legali" jinkludu l-atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw is-sede kkonċernata. Jinkludu wkoll strumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li "jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni"[8].

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

Il-laqgħa tal-Partijiet hija korp stabbilit bi ftehim, jiġifieri l-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali.

L-atti li l-laqgħa tal-Partijiet qed tintalab tadotta jikkostitwixxu atti li jkollhom effetti legali. L-atti previsti tal-laqgħa tal-Partijiet se jkunu vinkolanti skont id-dritt internazzjonali u kapaċi jinfluwenzaw il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-UE, jiġifieri:

- Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat[9];
- Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd[10]; kif ukoll
- Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni[11].

L-atti previsti la jissupplimentaw u lanqas jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali għad-deċiżjoni proposta hi l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

---

3 KUMM(2011) 424, 13.7.2011.
4 14249/19, 19.11.2019.
5 JOIN(2016) 21 final, 27.4.2016.
6 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.
7 JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.
8 Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, *Il-Ġermanja vs Il-Kunsill*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.
9 ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1.
10 ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.
11 ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-objettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittieħed pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wieħed minn dawk l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċiment inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik rikjesta mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-objettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst għandhom x'jaqsmu mas-sajd. Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 huwa l-bażi ġuridika li tistabbilixxi l-prinċipji li għandhom jiġu riflessi f'din il-pożizzjoni.

Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 43(2) tat-TFUE.

4.3. Konklużjoni

Il-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta jenħtieġ li tkun l-Artikolu 43(2) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

2020/0210 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-laqgħat tal-Partijiet tal-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Il-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali ("Ftehim") ġie konkluż mill-Unjoni permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/407[1]. Il-Ftehim mistenni jidħol fis-seħħ iktar tard din is-sena.

(2) Il-laqgħa tal-Partijiet hi responsabbli mill-adozzjoni tal-miżuri mfassla biex jiżguraw l-implimentazzjoni tal-Ftehim sabiex jintlaħaq l-objettiv tal-prevenzjoni tas-sajd mhux regolat fil-parti tal-ibħra miftuħa tal-Oċean Artiku Ċentrali permezz tal-applikazzjoni ta' miżuri prekawzjonarji ta' konservazzjoni u ġestjoni bħala parti minn strateġija fit-tul għas-salvagwardja tal-ekosistemi marini b'saħħithom u għall-iżgurar tal-konservazzjoni u l-użu sostenibbli tal-istokkijiet tal-ħut. Dawn il-miżuri jistgħu jsiru vinkolanti fuq l-Unjoni.

(3) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[2] jipprevedi li l-Unjoni għandha tiżgura li l-attivitajiet tas-sajd u tal-akkwakultura jkunu ambjentalment sostenibbli fit-tul u jkunu ġestiti b'tali mod li jkun konsistenti mal-objettivi li jinkisbu benefiċċji ekonomiċi, soċjali u tal-impjiegi, u li jikkontribwixxu għad-disponibbiltà tal-provvisti tal-ikel. Jipprevedi wkoll li l-Unjoni jeħtieġ tapplika l-approċċ prekawzjonarju għall-ġestjoni tas-sajd, u jeħtieġ ikollha l-għan li tiżgura li l-isfruttar tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar jippristina l-popolazzjonijiet ta' speċijiet mistada u jżommhom 'il fuq mil-livelli li jistgħu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli. Jipprevedi wkoll li l-Unjoni jeħtieġ tieħu miżuri ta' ġestjoni u ta' konservazzjoni bbażati fuq l-aqwa pariri xjentifiċi disponibbli, tappoġġa l-iżvilupp ta' għarfien u pariri xjentifiċi, gradwalment telimina l-iskartar u tippromwovi metodi tas-sajd li jikkontribwixxu għal sajd aktar selettiv u tgħin biex jiġu evitati u mnaqqsa, kemm jista' jkun, il-qabdiet mhux mixtieqa, għal sajd b'impatt baxx fuq l-ekosistema tal-baħar u r-riżorsi tas-sajd. Barra minn hekk, ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/407 tal-4 ta' Marzu 2019 dwar il-Konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali (ĠU L 73, 15.3.2019, p. 1).

[2] Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (ĠU L 354, 28.12.2013, p. 22).

speċifikament jipprevedi li dawk l-objettivi u l-prinċipji jeħtieġ jiġu applikati mill-Unjoni fit-twettiq tar-relazzjonijiet tas-sajd esterni tagħha.

(4) Kif stipulat fil-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-Oċeani u l-Ibħra, inkluż l-Artiku[3], il-Komunikazzjoni Konġunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u mill-Kummissjoni "Sistema integrata tal-politika tal-Unjoni Ewropea dwar l-Artiku"[4], il-Konklużjonijiet tal-Kunsill[5] dwar il-Komunikazzjoni Konġunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u mill-Kummissjoni Ewropea "Il-governanza internazzjonali tal-oċeani: aġenda għall-futur tal-oċeani tagħna"[6], l-appoġġ għall-Ftehim u l-ħolqien possibbli ta' organizzazzjoni jew arranġament reġjonali tal-ġestjoni tas-sajd fl-ibħra miftuħa tal-Artiku huwa objettiv importanti għall-Unjoni sabiex tissalvagwardja l-ambjent tal-Artiku u tiżgura l-iżvilupp sostenibbli fir-reġjun tal-Artiku u madwaru abbażi tal-kooperazzjoni internazzjonali.

(5) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Partijiet tal-Ftehim għall-perijodu 2020-2024, peress li l-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni skont il-Ftehim se jkunu vinkolanti fuq l-Unjoni u kapaċi jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 [7]u (KE) Nru 1224/2009[8], u r-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[9].

(6) Fid-dawl tal-għarfien limitat tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tal-Ftehim tal-GFCM u n-natura tagħhom li qed tevolvi u l-ħtieġa konsegwenti li l-pożizzjoni tal-Unjoni tqis l-iżviluppi l-ġodda, inkluż informazzjoni xjentifika ġdida u informazzjoni rilevanti oħra ppreżentata qabel jew matul il-laqgħat tal-Partijiet, jenħtieġ li jiġu stabbiliti proċeduri, f'konformità mal-prinċipju tal-kooperazzjoni leali fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni minqux fl-Artikolu 13(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, għall-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni għall-perijodu 2020-2024.

(7) Din id-deċiżjoni dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Partijiet tal-Ftehim, fi stadju aktar tard tista' tiġi segwita b'deċiżjoni tal-Kunsill separata ulterjuri dwar il-ftuħ tan-negozjati biex jiġu stabbiliti organizzazzjoni waħda jew aktar, jew arranġament wieħed jew aktar, reġjonali jew subreġjonali għall-ġestjoni tas-sajd fl-ibħra miftuħa tal-Artiku,

---

3 14249/19 tad-19.11.2019.

4 JOIN(2016) 21 final tas-27.4.2016.

5 7348/1/17 REV 1 tal-24.3.2017.

6 JOIN(2016) 49 final tas-10.11.2016.

7 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 tad- 29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, li jemenda r-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1936/2001 u (KE) Nru 601/2004 u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1093/94 u (KE) Nru 1447/1999 (ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1).

8 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 847/96, (KE) Nru 2371/2002, (KE) Nru 811/2004, (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 2115/2005, (KE) Nru 2166/2005, (KE) Nru 388/2006, (KE) Nru 509/2007, (KE) Nru 676/2007, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 1300/2008, (KE) Nru 1342/2008 u li jħassar ir-Regolamenti (KEE) Nru 2847/93, (KE) Nru 1627/94 u (KE) Nru 1966/2006 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1).

9 Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (ĠU L 347, 28.12.2017, p. 81).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni fil-laqgħat tal-Partijiet tal-Ftehim għall-Prevenzjoni tas-Sajd mhux Regolat fl-Ibħra Miftuħa fl-Oċean Artiku Ċentrali (Ftehim) hi stabbilita fl-Anness I.

Artikolu 2

L-ispeċifikazzjoni minn sena għal sena tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittieħed fil-laqgħat tal-Partijiet tal-Ftehim għandha titwettaq f'konformità mal-Anness II.

Artikolu 3

Il-pożizzjoni tal-Unjoni stabbilita fl-Anness I għandha tiġi vvalutata u, fejn xieraq, riveduta mill-Kunsill fuq proposta tal-Kummissjoni, mhux aktar tard għal-laqgħa tal-Partijiet tal-Ftehim fl-2025.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President